

Alla c.a. del dott. [REDACTED]

Praglia, 8 Marzo 2024

**OGGETTO : Preventivo n. 11/2024 per il restauro di un manoscritto di proprietà della Biblioteca Panizzi di
Reggio Emilia.**

Come da richiesta, facciamo pervenire la nostra migliore offerta per il restauro di un manoscritto. Il preventivo è accompagnato da documentazione fotografica.

Nel caso di accettazione del preventivo, la proprietà sarà informata dell'iter completo del restauro del bene in oggetto e verrà interpellata qualora, durante l'intervento, sembri necessario modificare il progetto iniziale.

Al termine dei lavori il laboratorio fornirà una scheda dettagliata e completa dell'intervento di restauro che sarà consegnata alla proprietà e all'ente di tutela. Una copia, adattata per dimensioni, sarà inserita anche all'interno della scatola conservativa del bene in oggetto.

L'intervento di restauro verrà svolto all'interno nella sede del laboratorio di restauro in Via Abbazia di Praglia, 16 a Teolo (PD).

Lista delle opere esaminate durante il sopralluogo:

1. Mss. Turri E 52 - Vita Mathildis, e altri scritti.

Il progettista restauratore



**LABORATORIO
DI RESTAURO
DEL LIBRO E DI
OPERE D'ARTE
SU CARTA**



*Iscritto regolarmente nell'elenco dei Restauratori di Beni Culturali abilitati dal Ministero

Legale rappresentante:



SCHEDA DI PROGETTO DI RESTAURO (n.11/2024)

Biblioteca/Archivio: Biblioteca Panizzi		
Bibliotecario/Archivista conservatore e/o referente: dott. Nicola Raimondi		
Segnatura/n.o inventario: Mss. Turri E 52		
Autore: Donizo		
Titolo: Vita Mathildis, e altri scritti		
Luogo di edizione / editore:		
Data/datazione: 1301-1350		
DESCRIZIONE DEL BENE IN OGGETTO		
Tipologia: ☒ Manoscritto ☐ Stampato ☐ Misto		Materiale: ☐ Carta ☐ Pergamena ☒ Misto: membr. le c. I-II
Numero di carte/pagine: 2 c. n.n. + c. I + 104 c. + c. II		Numero di fascicoli:
Fascicolazione e/o schema:		
Dimensioni massime in mm compresa la legatura: altezza 201 larghezza 145 spessore		Dimensioni massime in mm senza la legatura: altezza larghezza spessore Formato in
☐ timbri ad inchiostro ☐ timbri ad olio ☐ timbri a secco ☒ elementi manoscritti ☒ a matita ☒ ad inchiostro ☐ altro media grafico ☒ disegni : Dieci disegni a inchiostro nero entro riquadri (tranne quelli alle c. 5r e 25r) e accompagnati da titoli, con aggiunte in rosso e talora in giallo, legati alla cultura grafica lombarda e che riprendono l'iconografia del Vat. Lat. 4922 ☐ ex-libris ☒ etichette di segnatura sul dorso ☐ brachette in ☐ carta ☐ pergamena ☐ pergamena manoscritta carte di guardia in ☐ carta pergamena ☐ tela ☒ non decorate ☐ decorate ☐ colorate ☐ marmorizzate Struttura: ☐ allegati cartacei ☐ allegati membranacei ☐ sigilli in cera sotto carta ☐ sigilli in ceralacca ☐ sigilli plumbei ☐ altro		
Descrizione della legatura		
☐ Assente	Materiali della coperta: ☐ pergamena ☐ cuoio ☐ pelle allumata ☒ legno compensato ☐ cartoncino alla forma (rustica) ☐ carta colorata ☐ carta marmorizzata ☐ carta spruzzata – spugnata ☐ carta xilografata ☐ carta stampata ☒ tela: velluto cremisi	Decorazione della coperta: ☒ assenti ☐ ferri a secco ☐ ferri con oro ☐ titolo manoscritto ☐ etichetta al dorso con scritte in oro ☐ altro
Tipologia: ☐ floscia ☐ semifloscia ☒ rigida ☐ assi lignee		

Altre componenti della legatura:			
☐ Borchie ☐ Cantonali ☐ Tenone ☐ Lacci n. ☐ Fermagli n. ☐ corregge n.		materiale:	
		☐ completi/e ☐ tracce-frammenti materiale:	
☐ Bindelle ☐ graffe ☐ contrograffe ☐ Quadranti ☐ Assi ☐ ribalta ☒ Dorso ☐ Frammenti del dorso ☐ Tasselli per l'ancoraggio della coperta sul dorso materiale:			
☒ Cuffie: ☒ testa ☒ piede ☐ Capitelli: ☐ testa ☐ piede			
☐ Cucitura primaria, colore: su anima di ☐ pergamena ☐ cuoio ☐ cordino in canapa ☐ cordino in lino ☐ pelle allumata		☐ Cucitura secondaria, colore:	
☒ Capitelli commerciali - Colore: écru ☐ Capitelli di carta o tela avvolta attorno a un'anima di canapa-lino ☒ Indorsatura Materiale: ☐ carta ☐ carta stampata ☐ pergamena ☐ pergamena manoscritta ☐ tela ☐ cuoio ☐ pelle allumata			
☐ Tagli decorati: ☐ Labbri ☐ Finti nervi ☐ etichette di segnatura sul dorso/piatto ☐ etichetta di contenuto sulla coperta/dorso ☐ titolo manoscritto sul dorso/piatto ☐ Altri elementi:			
Descrizione della cucitura			
☐ punto alternato ☒ punto continuo			
☒ nervi n. 4 ☐ fettucce n. ☐ altro supporto ☐ senza nervi ☐ sopraggitto ☐ ancoraggio diretto alla coperta (ad archivio)	Tipologia ☒ singoli ☐ doppi ☐ lingue <i>fendue</i>	☐ tronchi ☒ passanti sui piatti – incarttonati ☐ passanti sul dorso - cerniera ☐ adesi al contropiatto ☐ inseriti nelle assi	Materiali ☒ Spago di canapa / Lino ☐ Pelle allumata / Cuoio ☐ Cuoio / Cartone ☐ Pergamena ☐ Tela / Altro
Filo di cucitura: ☒ canapa ☐ cotone ☐ seta ☐ altro			
STATO DI CONSERVAZIONE			
Stato di conservazione delle carte			
☐ ottimo ☐ buono ☐ discreto ☒ cattivo ☐ pessimo			
☒ tagli ☒ strappi ☒ lacune: non estese ☐ tarlature ☐ danni dovuti ad altri insetti ☐ danni dovuti a roditori ☒ restauri pregressi (poche toppe) ☒ angoli lacunosi o degradati ☒ margini fragili, con strappi e/o lacune		☒ X gore: sul taglio superiore dei primi fascicoli ☐ X muffe ☒ X foxing: debole nelle zone marginali ☒ X ossidazioni: le carte sono generalmente ossidate e fragili a causa di questa particolare condizione conservativa forse in parte causata anche dal pH non idoneo alla conservazione e da verificare ☒ X macchie ☒ X sospetta acidità delle carte	
Note varie sullo stato di conservazione delle carte Le carte, pur avendo una grammatura elevata e uno spessore considerevole sono piuttosto fragili, specialmente quelle più sottoposte alla movimentazione. Questa condizione particolare è causata dall'ossidazione e dalla depolimerizzazione della cellulosa ad opere di una degradazione chimica in corso che ne compromette la conservazione futura.			
Stato di conservazione della legatura			
☐ ottimo ☒ buono - discreto ☐ cattivo ☐ pessimo			
Coperta del libro - danni: ☐ dorso ☐ cerniere ☐ cuffie ☐ piatti ☐ angoli ☐ margini/profilo dei piatti	Struttura del libro - danni: ☐ cucitura ☐ nervi ☐ capitelli ☐ indorsatura	Note sullo stato di conservazione della coperta: La coperta, di rifacimento (prima metà del sec XX?) è in buone condizioni conservative ed è composta da assi di compensato (non idoneo alla conservazione) ricoperte da velluto.	
		Note sullo stato di conservazione della cucitura:	

PROGETTO DI RESTAURO (n.11/2024)

Documentazione fotografica ad alta definizione del volume prima, durante e dopo l'intervento di restauro.

A. CARTE - COMPAGINE

☐ **Trattamento preventivo anossico in buste non permeabili con captatori di ossigeno – sistema statico (50 gg. di permanenza nella busta sigillata)**

- ☐ Senza smontaggio
☐ Smontaggio parziale

☐ *Intervento a libro montato sulla compagine*

- ☒ Smontaggio totale: scucitura tramite recisione dei fili
☐ Conservazione della legatura a parte

Metodo di smontaggio (se previsto)

- ☒ Distacco della controguardia anteriore e posteriore
☒ umidificazione con sympatex®
☐ umidificazione tramite tylose
☐ Distacco della coperta
☐ - rimozione dei nervi dall'alloggiamento

A) CARTE

☒ controllo della cartolazione (se necessario nuova numerazione a matita nera morbida)

☒ misura del pH superficiale delle carte prima del trattamento con pHmetro con elettrodo piatto – (segue il tamponamento della zona oggetto della misura con etanolo per evitare la formazione di gore): se trattamento confermato, misurazione anche post intervento

☐ Test di valutazione della presenza di ioni Fe⁺⁺ e Fe⁺⁺⁺ (Neevel Test) – Paper with indicator Bathophenanthroline

☒ Prova di solubilità di inchiostri e colori con i solventi previsti per le operazioni per via umida (etanolo)

☒ Pulitura a secco con ☐ gomma wishab extra morbida e pennelli a setole morbidissime - microaspiratore
☒ gomma smoke off sponge e pennelli a setole morbidissime e pennelli a setole morbidissime - microaspiratore
☐ gomma wishab extra morbida in polvere e pennelli a setole morbidissime - microaspiratore

☒ Rimozione dei restauri pregressi e della colla utilizzata per l'adesione (non idonei alla conservazione) tramite
☒ applicazione di "pastiglie di gellano" (toppe non idonee alla conservazione – pochi casi presenti e brachette che irrigidiscono la piega)

☐ Consolidamento delle mediazioni grafiche / miniature / inchiostri con
☐ gelatina di tipo B 250bloom (applicazione a pennello 000 e microscopio con percentuale da definire)
☐ gelatina di tipo B 250bloom (applicazione tramite vaporizzazione a percentuale 0,25 -0,30%)
☐ colla di storione (applicazione a pennello 000con percentuale da definire)
☐ funori (applicazione e percentuale da definire)

☐ Umidificazione ☐ in camera con tasso di umidità da definire
☐ con sympatex® (membrana e cartoncino assorbente imbibito di acqua)

☐ Tensionamento perimetrale con magneti su piano di acciaio microforato (interposizione tra opera e magneti di gommini e reemay)

☐ Trattamento con Gel rigidi di gellano al %

☒ Tamponamento delle gore più estese con soluzione idroalcolica su tavola aspirante

☐ Protezione temporanea delle mediazioni grafiche ☐ con ciclodecano in etere di petrolio in soluzione satura ☐ con ciclometicone d5

☐ Lavaggio capillare in acqua demineralizzata/ in acqua non demineralizzata a temperatura controllata e stabile di 40°

☐ Lavaggio capillare in soluzione idroalcolica a temperatura ambiente

☐ Lavaggio per nebulizzazione con acqua – soluzione idroalcolica su tavola aspirante o telaio inclinato

☒ Deacidificazione a pennello/spruzzo (dopo misurazione valori di pH)
☒ **alcolica con:** ☒ propionato di calcio in etanolo
☒ nanoparticelle di carbonato di calcio in etanolo

☐ Velature degli inchiostri acidi
e con eccesso di ioni Fe con: ☐ velo applicato con gelatina in soluzione idroalcolica ad alta concentrazione (6%) a freddo
☐ velo precollato con colla di storione riattivato tramite umidificazione su Sympatex®

☐ Trattamento degli inchiostri con soluzione chelante a base di fitato di calcio

☐ Trattamento delle carte e delle mediazioni grafiche eventuali con una soluzione ossidoriducete

☐ Trattamento con propionato di calcio in etanolo a scopo preventivo e fungistatico

☐ Collatura con tylose MH 300 P al 1-2% ☐ a spruzzo ☐ a pennello

☐ Collatura con gelatina animale di tipo B a percentuale da definire ☐ a pennello ☐ per immersione

☐ Risarcimento lacune con carta giapponese di colore e grammatura adeguati alle carte originali utilizzando colla d'amido di grano *zin shofu*
☐ senza adeguamento cromatico -scelta di carta giapponese in base al colore del supporto
☐ adeguamento cromatico dei risarcimenti *in situ*, con pastelli o con acquerelli W&N
☐ utilizzo di carta giapponese precedentemente colorata con coloranti naturali seguita da mordenzatura

☒ Risarcimento lacune con carta occidentale fatta a mano presso il nostro laboratorio con fibre di lino e canapa, collatura neutra interna, pigmenti stabili e riserva alcalina di carbonato di calcio

☒ Sutura tagli e strappi con velo giapponese di colore adeguato al supporto originale e a bassa grammatura utilizzando
☒ Colla d'amido di grano *zin shofu* ☐ Tylose MH300P al 2% in soluzione acquosa o alcolica ☐ altro adesivo:

☐ Velatura con velo giapponese di colore adeguato al supporto originale e a bassa grammatura utilizzando
☐ Colla d'amido di grano *zin shofu* diluita ☐ Tylose MH300P al 2% in soluzione acquosa o alcolica ☐ altro adesivo:

☒ Rammendo alla piega con ☒ carta giapponese ☒ velo 4 – 6 gsm

☒ Spianamento sotto lieve peso delle carte trattate tra reemay o bondina e feltri di lana

B. LEGATURA
Recupero o restauro

- x** Carte di guardia originali
 - x** restauro e mantenimento e loro riutilizzo (non adese al contropiatto)
 - ☐ conservazione a parte
- x** Nervi originali
 - ☐ recupero e mantenimento
 - x** conservazione nella nuova scatola per la conservazione
 - ☐ applicazioni di protesi in ☐ cuoio
 - ☐ pelle allumata
 - ☐ spago di canapa
 - ☐ fili di lino cuciti attorno ai nervi
 - ☐ fibra di ramia
- ☐ Cucitura
 - ☐ Consolidamento della cucitura originale con passaggi di filo di lino
- ☐ Indorsatura
 - ☐ consolidamento
 - ☐ recupero e collocamento nella scatola di contenimento
- ☐ Capitelli originali
 - ☐ consolidamento della cucitura con passaggi di filo sottile
 - ☐ consolidamento dei fili sfibrati con gelatina 1-2% applicata con pennello 00 e specilli di acciaio
 - x** recupero e collocamento nella scatola di contenimento
 - ☐ riadesione dei capitelli applicati sul dorso
- ☐ Restauro e/o recupero della coperta originale
 - ☐ Quadranti ☐ Assi originali
 - ☐ Fermagli ☐ Lacci originali
 - ☐ Restauro dorso
 - ☐ Restauro cuffie
 - ☐ Restauro angoli
 - ☐ Elementi metallici
 - ☐ Recupero dei tasselli per l'ancoraggio della coperta

NOTE SUL RESTAURO DELLA COPERTA:

- ☐ Recupero e adesione dei tasselli e etichette al dorso
- ☐ Recupero e collocazione dei tasselli e delle etichette al dorso nella custodia di contenimento
- x** Scatola per legatura da conservare a parte

Sostituzione

- x** Nuove carte di guardia di carta fatta a mano di nostra produzione prodotte su telaio vergato con fibre di lino e canapa con pigmenti e collatura neutra (i dati specifici verranno riportati nella relazione del restauro)
- Struttura:
 - ☐ Nuove carte di guardia in pergamena
- x** Nuovi nervi n.4 (da confermare) in
 - x** pelle allumata con anima di lino
 - x** Singoli ☐ doppi
 - ☐ lingue fendue
 - ☐ cuoio-cartone
 - ☐ pelle allumata – pergamena (interna)
 - ☐ cuoio – pergamena (interna)
- x** Nuova cucitura con filo di lino sulle stazioni originali
 - x** a punto continuo
- con mantice di carta giapponese per non fare aderire l'indorsatura direttamente al dorso dei fascicoli e garantire un'apertura agevole**
- x** Nuova indorsatura con carta giapponese in n.1strati
 - adesivo: colla d'amido di grano zin shofu e tylose MH300P
- ☐ Indorsatura a tubo: ☐ di carta ☐ carta giapponese e mussola di lino
- x** Nuovi capitelli **x** cucitura primaria con filo di lino (colore écreu)
 - Anima in pelle allumata con anima di lino
 - tipologia: nodino sul dorso
 - ☐ cucitura secondaria con fili di seta o cotone colorati (come in origine)
 - tipologia:
- x** Nuova coperta (da valutare)
 - opzione n. 1** - coperta in pergamena semifloscia con cartoncino fatto a mano che funge da anima interna con lacci di tessuto di seta o cotone e nervi passanti
 - opzione n. 2** – coperta con quadranti in cartone a lunga conservazione ricoperti da velluto come per il resto del fondo Turri. In questo caso i supporti di cucitura verrebbero preparati in canapa.
- Tipologia:
 - ☐ Nuovi Quadranti / Assi di
 - ☐ Nuovi fermagli / lacci
 - ☐ Nuovo dorso
 - ☐ con dorsino in cartoncino o papier mâché
 - ☐ con dorsino in cuoio sottile
 - ☐ staffilato
- x** Custodia (in cartoncino tipo Atlantis –phase box) con fettucce di chiusura su 1 lato – colla utilizzata per la scatola: Evacon R

B) EVENTUALI OSSERVAZIONI E NOTE

In caso di operazioni sulla legatura originale l'adesivo utilizzato per gli interventi di restauro sulla coperta è la colla d'amido di grano zin-shofu. Nelle situazioni che richiedono maggiore elasticità (dorso, snodo ecc.) l'adesivo utilizzato è misto a percentuale variabile tra Tylose MH300P al 4% e colla d'amido di grano zin-shofu.

MATERIALI CHE VERRANNO UTILIZZATI DURANTE L'INTERVENTO DI RESTAURO

- *smoke off sponge, colla di amido di grano Zin-Shofu*
- *alcohol etilico*
- *propionato di calcio*
- *nanoparticelle di carbonato di calcio*
- *velo tengujo-kashmir 9 gsm, velo tengujo 6gsm, velo kozu natural 4 gsm, velo kozu natural 2 gsm velo mino-tengujo 9 gsm, velo tosa kozo 4 gsm cream, velo thai kozo 6 gsm cream, velo kizuki kozo 17 gsm*
- *carta giapponese (per eventuale centro dei fascicoli lacunosi) Usumino kizukishi 100% kozo 26 gsm, carta giapponese Usumino kizukishi 100% kozo 29 gsm, carta giapponese Yukyushi 100% kozo 23 gsm, carta giapponese 100% Mitsumata 11 gsm, carta giapponese Sekishu Banshi (kozogami) Tsuru 100% kozo 26 gsm*
- *filo di lino naturale, spago di canapa, spago di lino, velluto*
- *pelle di capra conciata all'allume*
- *pergamena di capra*
- *cartoncino a lunga conservazione Atlantis 1000µm, Evacon RTM(contenitore), fettuccia di cotone spigato*
- *carta fatta a mano con fibre di lino e canapa, carbonato di calcio 2,5%, collatura con gelatina, pigmenti – **nostra produzione su telaio vergato***
- *cartoncino fatto a mano con fibre di lino e canapa, carbonato di calcio 2,5%, collatura con gelatina, pigmenti – **nostra produzione su telaio vergato***

PREVENTIVO DI SPESA (n.11/2024)

Tempi di lavorazione in ore	72
Costo orario	40,00 €
Costo totale manodopera	2.880,00 €
Costo dei materiali e costi assicurativi	280,00 €
TOTALE (IVA esclusa)	3.160,00 €
IVA 22%	695,20 €
TOTALE COMPLESSIVO	3.855,20 €

L'onere dell'intervento comprende inoltre la complessiva copertura assicurativa in laboratorio e le spese vive del laboratorio. Il laboratorio è dotato di impianto di allarme collegato al servizio di vigilanza h24, impianto di rilevazione di incendi e fumi, casseforti allarmate per la conservazione dei volumi (in attesa del restauro o a restauro concluso). I dispositivi di spegnimento sono alimentati ad anidride carbonica.

Nel preventivo è compreso il trasporto dalla vostra sede al nostro laboratorio con veicolo assicurato (furgone non finestrato) per il trasporto di opere d'arte e cassa sigillata idonea al trasporto rivestita internamente di materiale ignifugo e antiurto (Plastazote ®10cm). Il servizio è inteso anche per la consegna dopo il restauro.

I volumi prima di essere posizionati all'interno della cassa per il trasporto vengono imballati singolarmente con carta velina acid free e pluriball.

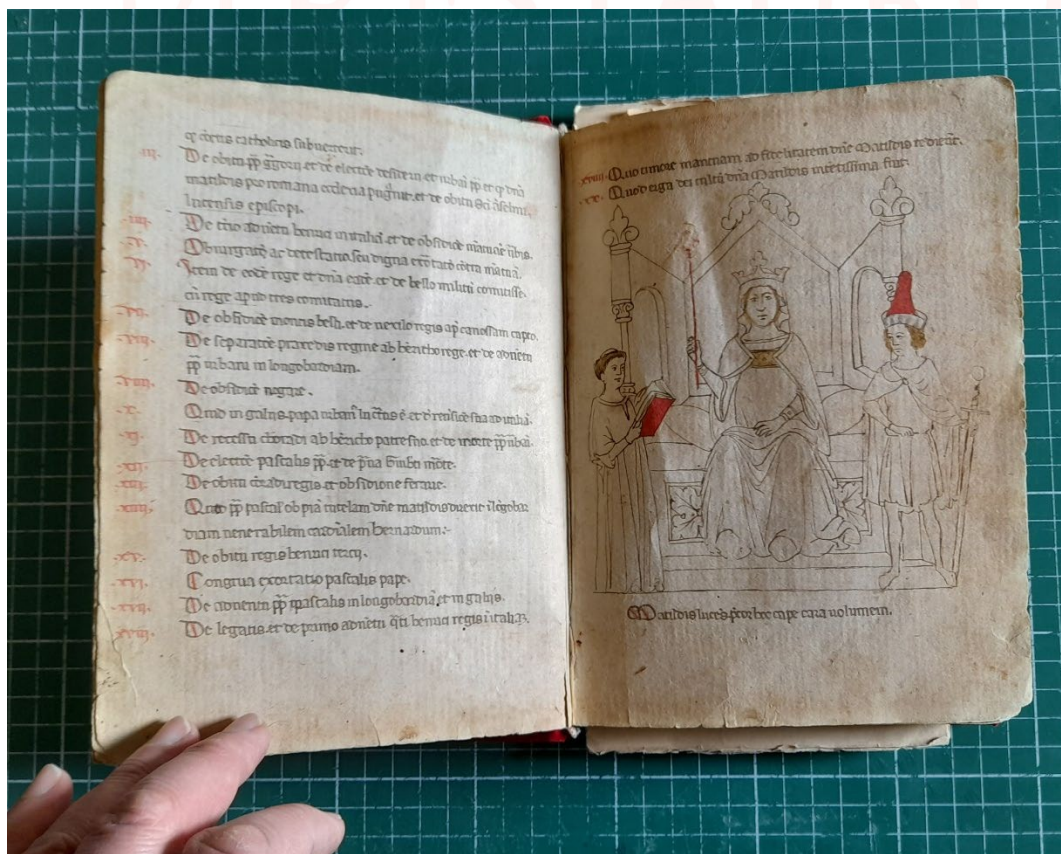
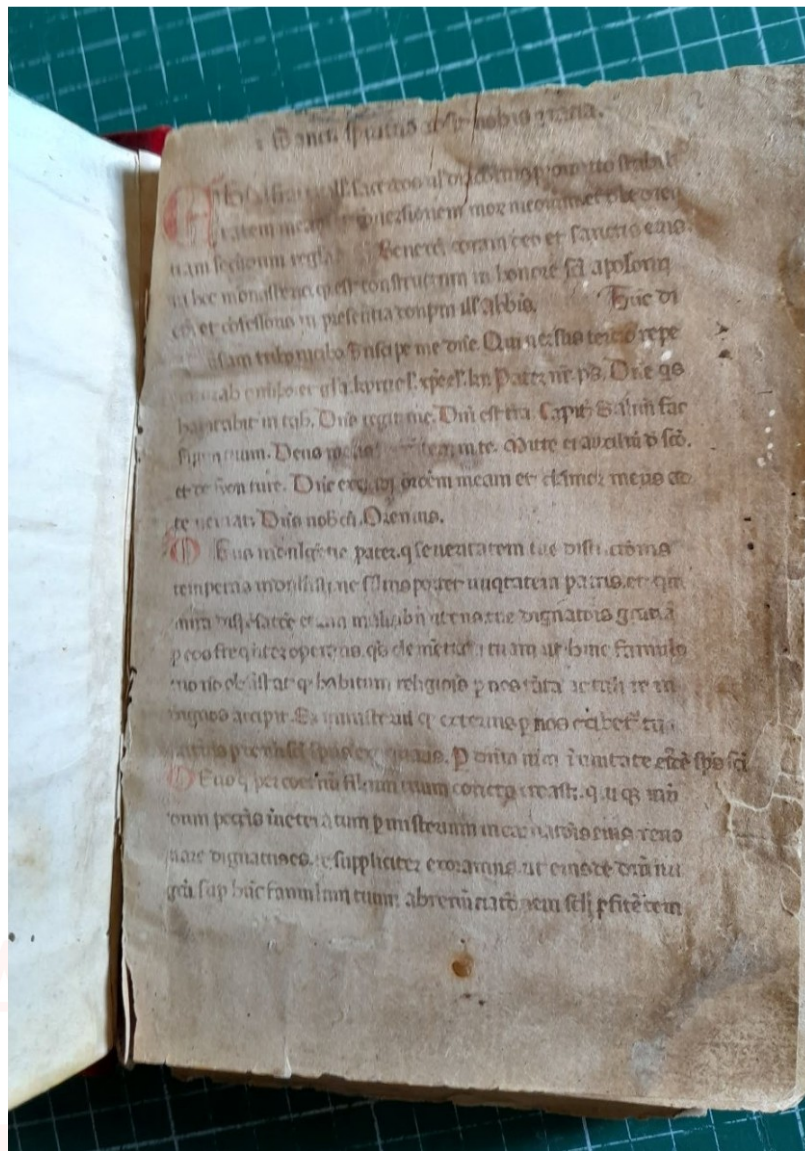
Progettista restauratore: [REDACTED]

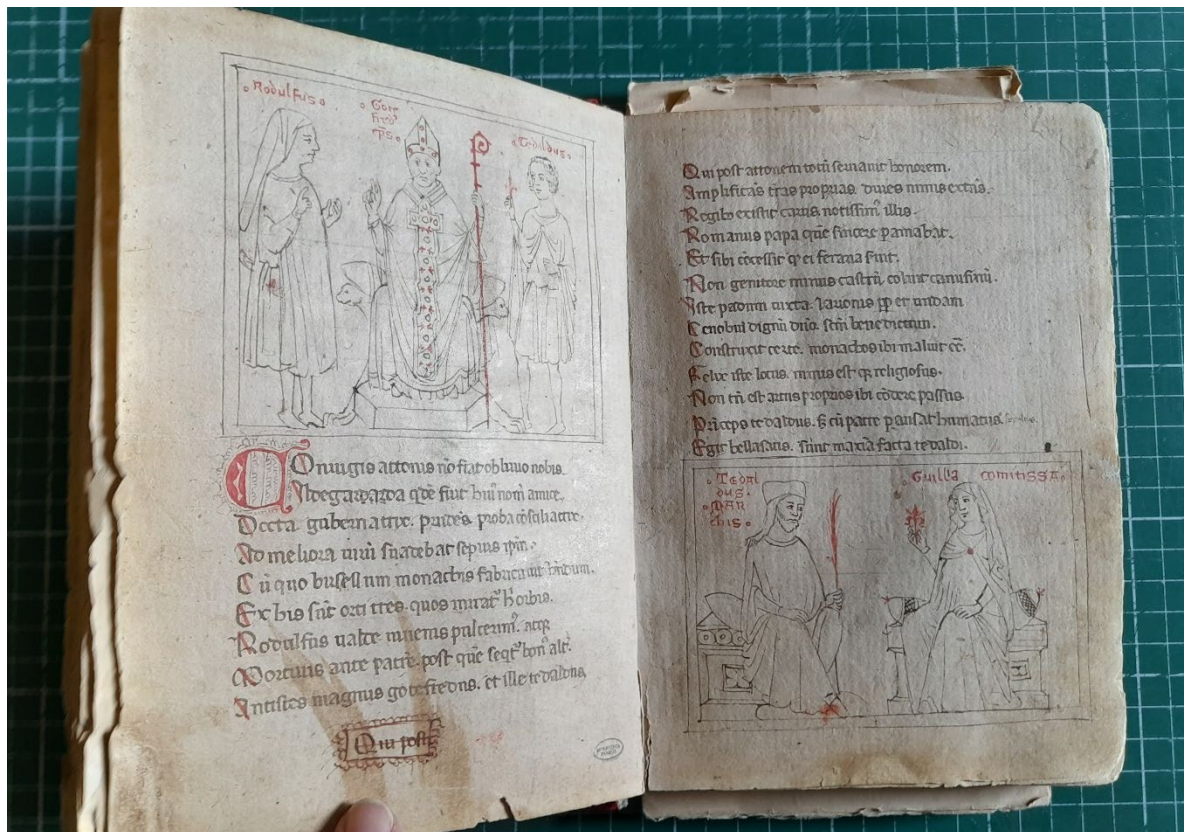
Praglia, 8 Marzo 2024

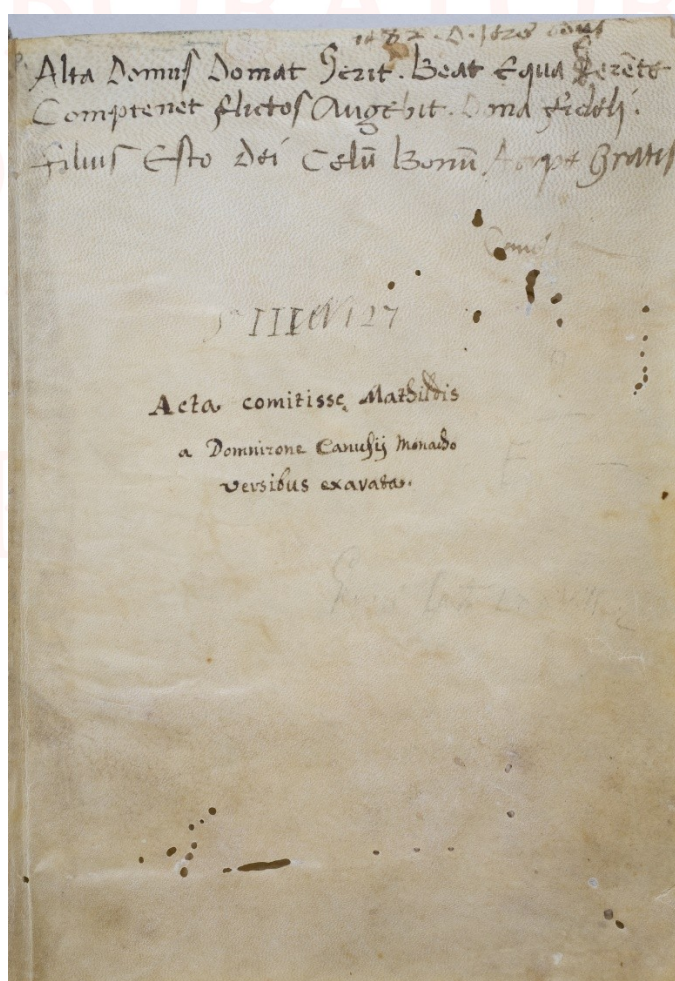
Il presente preventivo ha validità di un anno.

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA A CAMPIONE DELLO STATO DI CONSERVAZIONE DEL MANOSCRITTO









= Sancti spiritus ad sit nobis gratia.

Respondit illi sacros illos domus pro uito stabili
tatem meam et quiescentem mor mecum et obedi
tiam sectionum reglam. Benedixi coram deo et sanctis eius.
in hoc monasterio qd est constructum in honore scti apollonis
et confessoris in presentia comitis illi albis. Tunc di
xit illi in tribu meo. Suscipe me dñe. Quia existero teo re
uerentab emiso et glia. Kyrie el. xps. kn. Patre. n. ps. Dñe qd
habebatur in tab. Dñs regis me. Dñi est tñ. Caput. Saluū fac
fignū tuū. Dñs meū. Tñm in te. Adite qd aualuū dñi scti.
et de honore. Dñe regis dñm meam et clamo. meps do
te ueniat. Dñs nob cū. Orenus.

[illegible]

cum a nuntio secū nuntioz coūfite. et sicur es omni peccō
remissio. de pāntes obligatōes impietatis in eo dīsoluit. et ad
obseruātiā sū bñ propōit fac cum certā fēnere in tūba
mīlo et angustia tūa mīficient dīsolatōe nāleat respirare.
et uisite et pie p uerā bñilitatem atqz obediētiā in fratna
karitate fundat. qz te donatē promittit felici pseruantia
cōpleat. Quod m ipē p̄stare dignens. qm deo p̄mte sō qz
nūmēto si hō ems dño nō r̄bū qd nūms et glāns dō pe
infinita sēcl'a sēclōz am.

Anno dñi millo lxxxiij Comitissa matheis cu
epo Anselmo q et mcarus erat pape gregouri
in illis dieb in longobardia thesauri ecc canussie postu
lante abbat gtrardo q tunc petar pfe ecc ad diuigentis
ppro defensioe romane eccleie q illo tpe psecutem graue
habebat agnito beatis archa itaq pnoiatu abbas una
congregatio fratriu fidele amonit et dilectioem habebat beato
petro et romana ecc. mcaro ei et comitisse petro alacur
thesaurum obtulit q ec. et m. arone erat et una illar aurea
et due tabule altari cu cruce mla una itide aurea arge
tee et coopura argenti arge altaris sji Ipolony et mirion
lum graue argenteu Qd tectatu canussie spsigite labore



Iuxta petens ipm. quo cōsiliū sibi dignū.
 Et hac re p̄stet: dare reginā q̄ neller
 Ottoni regi. cui gens alēmanica fuit.
 Scripsit ei magne probitatis papa iohāes.
 Que gessit laudās. agat hoc ut nūl et adoptat.
 Nūciū attomis post hoc cōducit in hōis
 Deione regem. cū p̄na tēmp̄e gente.
 Ad q̄ rex otto uenit: sibi cōtulit atto.
 Reginam dixit dūxit: que regi tūc quocq̄ nūpsit.
 Coniūge suscepta. reuit ad propiā citotiam.
 Attomi sp̄itōes q̄ de se maxia possēt.
 Rex longobardis nūdū cognouerāt actis.
 Illos regine. neq̄ quo cōfugerāt item.
 Reppererat: donec q̄ rex fuit atto nezone.
 Auduit tandem. q̄ et atto ficerat hac rem.
 Iractis fr̄es. cōdūnas illico gētes.
 Venit canossam. p̄ntat illam fr̄agē cūctam.
 Sum petra. nō lignū. manet atto de sup̄ intus.
 Secum p̄uētes hoies sunt et sapientes.
 Rex brengew. q̄ tū ins p̄ntē telis.
 Aut peire potes. q̄ mūm t̄mp̄e mollem.
 Non aues. unipia neq̄ machina p̄ualer ullis.

Passia. plaxetas. plumahia n' duodena.
 Subiit templo. sincerio cordeq recto.
 Hoc prope vestibulum. propuii iuber eē sepulcrum.
 In quo mox patrum princeps regesit humatus. sup. 4. 3.

117. **Q**ue et qualis fuit uxor attonis. et quere filios
habuit. et qd edalons princeps extitit post ipm.
et qd edalons edificauit monasterium. vltio
qd est inter padium. et lauonem. 336. 20036.



obmisso tolone i lombardia secure uenire. qd lombardi
eitem supplicet. **Q**uando autem rece Otto se separa
uit cu suis. et uenies i lombardia honoifice receptus
est a lombardis. et haurit castra et ciuitates de
plano. et ced illi q obeduerat. finalit uinit roma.
et coronatus e p dñm papā. et totatus et dilatu
tus ē. et honoibz maximus honoratus.

Alto mures castrum canosse uile illud
muniuit muris et edificijs machinis. armis
balistis et alijs necessarijs ad bellu. Et post
hoc quam donauit etiam corpora Sanctorum uictor
et corone. et etiam ipse alto multas reliquias scilicet
dedit de burcia. scilicet caput et lateran beati apolonij
cuius scilicet apolonij
hunc dominumque habuit a Gisleredo episcopo burcie qui natus fuerat
de libris dicti attonis. Nam episcopus ille dum refaret
arcam dei sancti apolonij et secerneret corpus eius
gutte sanguinee cecide uir de corpore eius. Et iteo
pater Attone etiam concessit decima. et illud expontant
canossam. et ibi fecit fabricari ecclesiam maximam
in bonam ciuitatem. quam ecclesia muniuit bonis catonibus.
et obtulit illi etiam viginti quatuor coronas tam de auro